

MAGYAR-OROSZ MŰVELŐDÉSI ÉS BARÁTI
TÁRSASÁG
ELNÖKSÉG

ELŐTERJESZTÉS
a Közgyűlésnek
a Társaság 2020. évi tevékenységéről

A határozati javaslat elfogadásához az Alapszabály IV. Cikk (7) bekezdése alapján a jelenlévő, szavazati joggal rendelkező tagok **egyszerű szótöbbsége** szükséges.

Tisztelt Közgyűlés!

Az Alapszabály IV. Cikk (2) bekezdés *i*) pontja alapján a **Közgyűlés hatáskörébe tartozik az Elnökség jelentését is tartalmazó, a Társaság tevékenységéről szóló éves beszámoló elfogadása.**

Az egyesületi jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló **2011. évi CLXXV. törvény 29. § (3) bekezdése előírja, hogy a civil szervezet köteles a beszámolójával egyidejűleg közhasznúsági mellékletet is készíteni.** A 2020. évi közhasznúsági mellékletet a **2020. évi költségvetés végrehajtásáról szóló beszámoló tartalmazza.**

A jelen előterjesztéssel benyújtott beszámolóból és a közhasznúsági mellékletből megállapítható, hogy a **Társaság 2020-ban is eleget tett a közhasznú jogállásra vonatkozó jogszabályi feltételeknek.**

Kérem a Közgyűlést, hogy fogadja el az előterjesztést és a vonatkozó határozati javaslatot.

Budapest, 2021. február

Gilyán György s.k.
elnök

BESZÁMOLÓ

A MAGYAR-OROSZ MŰVELŐDÉSI ÉS BARÁTI TÁRSASÁG 2020. ÉVI KÖZHASZNÚ TEVÉKENYSÉGÉRŐL

A Fővárosi Törvényszék 11. Pk.61.047/1989/13. számú, 2012. április 10-i keltezésű végzésével a Magyar-Orosz Művelődési és Baráti Társaságot közhasznú szervezetté minősítette, és ezt 2016. december 01. napján kelt 11. Pk.61.047/1989/39 sz. jogerős végzésével megerősítette; figyelemmel arra, hogy közhasznú tevékenységet folytat, működési szabályai pedig megfelelnek a közhasznúságra vonatkozó előírásoknak. A Társaság a 2020. évben is folytatta közhasznú tevékenységét.

A Társaság Alapszabály szerinti célja: a magyar és az orosz nép közötti barátság ápolása, elmélyítése, a két ország társadalmi, kulturális, gazdasági és humán kapcsolatainak, mindkét ország érdekeit szolgáló fenntartása, ápolása.

A Társaság által végzett közhasznú tevékenységek:

- tudományos tevékenység, kutatás,
- nevelés és oktatás, képességfejlesztés, ismeretterjesztés,
- kulturális tevékenység,
- kulturális örökség megóvása.

A Társaság közhasznú tevékenységét a következő konkrét programok, tevékenységek révén valósítja meg:

- tudományos és művelődési tevékenység folytatása és támogatása, kulturális, tudományos és ismeretterjesztő előadások, vitafórumok, irodalmi, zenés-irodalmi rendezvények, koncertek szervezése, rendszeres klubfoglalkozások tartása, tudományos kutatások szervezése és azok eredményének a nyilvánossággal történő megismertetése,
- nemzetközi fesztivál táborok, nyelvi táborok szervezése, szakmai és baráti találkozók, kerekasztal-beszélgetések, vitafórumok rendezése,
- kiállítások, konferenciák rendezése,

- a más államokban hasonló célokkal működő szervezetekkel kapcsolatok kiépítése és fenntartása, ezzel a társadalomközi kapcsolatok erősítése.

A Társaság tevékenységének megismertetése, a magyar-országi társadalmi kapcsolatok erősítése, a közhasznú tevékenysége körében vállalt feladatának teljesítése és működésének a jogszabályi kötelezettségeiből fakadó nyilvánosságának biztosítása érdekében <http://www.mombt.hu> címen honlapot működtet.

I. A MOMBT 2020. ÉVI TEVÉKENYSÉGE

A) A Társaság programjai

<i>Időpont</i>	<i>Esemény</i>
2020. január 16.	Osváth Gábor , az ELTE és a BGE nyugalmazott tanárának előadása « Az orosz családnevek titkai » címmel; Az előadás előtt kötetlen beszélgetés a Volt Ösztöndíjasok Klubja és a Rosszjanka Klub keretében. Az előadás után Tatjana napi ünnepség .
2020. február 17.	Valerij Lepahin , egyetemi tanár, az MTA doktora előadása „ Икона в русской словесности 19-го века ” címmel - részvétel a Tolsztoj Társaság a Magyar–Orosz Együttműködésért Egyesület és a MOMBT iker- rendezvényén.
2020. február 19.	Részvétel a „Haza védőinek napjáról” szervezett nyilvános megemlékezésen - koszorúzás a Szabadság téren és a Fiumei úti temetőben.
2020. február 20.	Tudósító voltam Moszkvában és Washingtonban ”Hortobágytól Szibériáig” - könyvbemutató Meghívott előadó: Csák Elemér újságíró
2020. március 6.	A Magyar - Orosz Művelődési és Baráti Társaság és a Nemzetek Háza Nemzetközi Nőnap alkalmából szervezett rendezvénye és Marina CVETAJEVA zenés irodalmi délután a budapesti Orosz Kulturális Központban . A műsorban felléptek Korponay Zsófi színművész, Farkas Erzsébet énekművész, Máriás Zsolt zongoraművész, valamint Nagy István irodalomtörténész és Villányi Eszter énekművész, zenepedagógus
2020. április 16.	A Társaság éves beszámoló Közgyűlése , amely elfogadta az Elnökség 2019. évi beszámolóját és a költségvetés teljesítéséről szóló előterjesztést, és döntött a 2020. évi költségvetésről - elektronikus úton .
2020. május 9.	Megemlékezés a II. Világháború befejeződéséről ; részvétel a Győzelem Napja alkalmából a budapesti Szabadság téren tartott nyilvános koszorúzáson, amelyen a Társaság elnöke, alelnöke és a kegyeleti csoport vezetője vett részt.
2020. szeptember 10.	A magyar - szovjet közös űrrepülés 40. évfordulója . Előadók: Szaniszló Orsolya , történész és Tömő Ákos történész hallgató, ELTE Ruszisztikai Kutató és Módszertani Központ Nanovszky György , a MOMBT tiszteletbeli elnöke „ Életem, emlékeim, könyveim ” c. új könyvének bemutatója a szerző által - a Nemzetek Házában
2020. szeptember 17.	Baráti megemlékezés Lukács István tagtársunk munkásságáról a Nemzetek Házában
2020. szeptember 25.	MOMBT 75 éves jubileumi kiállítás bemutatója az ELTE Ruszisztikai Központjában a hagyományos őszi piknikhez időzítve (ELTE-vel közös program) az ELTE BTK-án
2020. november 5.	A magyar – orosz kulturális kapcsolatokban kiemelkedő személyiségek sírhelyei a Fiumei úti sírkertben - kulturális-történeti séta.
2020. december 18.	Részvétel az „ Oroszországi Rövidfilm Napja ” elnevezésű vetítés-sorozaton az ELTE Ruszisztikai Kutató és Módszertani Központban .

Az MOMBT 2020-ban 12 rendezvényt szervezett (ebből 6 önálló és 6 másokkal közös rendezvényt), s információs és szervező munkájával számos mások által szervezett, leginkább internetes fórumokon megtartott kulturális rendezvényre mozgósított. Sajnos, a koronavírus-járvánnyal kapcsolatos korlátozások miatt a tervezettnél lényegesen kevesebb rendezvényt sikerült megtartanunk.

2020.évi programunk középpontjában a Társaság jogelődje, a Magyar – Szovjet Művelődési Társaság (MSzBT) megalakulása 75. éves jubileumának 2020. június 8-i megünneplése volt tervezve, amelynek tartalmi és technikai előkészítése is javában tartott, amikor 2020. március közepétől hatályba léptek az egyre szigorúbb korlátozások a koronavírus miatt. Ezek miatt a jubileumi rendezvények döntő részét egy évvel 2021-re halasztottuk, ezek konkrét időpontjáról 2021. tavaszán dönt az Elnökség. A koronavírus karantén „szünetében”, 2020. szeptember 25-én az ELTE BTK RKMK és az MOMBT közös rendezésében sikerült megtartani a Társaság 75. jubileumát köszöntő kiállítást a Társaság történetéről az ELTE-n, amely széleskörű érdeklődést vonzott. A MOMBT-t jubileumán levélben köszöntötték az Orosz Föderáció magyarországi nagykövete, az Orosz Kulturális Központ vezetője, az oroszországi ROSSOTRUDNICHESTVO állami Ügynökség ügyvezető igazgatója és a RUSSKIY MIR Alapítvány igazgatója, valamint sok együttműködő szervezet és magánszemély is.

A Társaság programjairól a tagok és a levelezőlistára feliratkozottak változatlanul elektronikus, illetve postai levélben kaptak tájékoztatást, **a programfelhívás és a beszámoló felkerültek a Társaság honlapjára**, ezzel is segítve a Társaság közhasznú tevékenységében részt venni kívánók tájékoztatását. A honlap ezen túlmenően lehetővé teszi a tájékozódást az orosz vonatkozású kulturális, tudományos, oktatási eseményekről is (pl. budapesti Orosz Kulturális Központ programjai, hazai múzeumok és színházak releváns eseményei, fontosabb oroszországi programok), amelyek 2020-ban többnyire szintén online voltak elérhetők.

Az Elnökség **2015 óta rendszeresen elektronikus levélben is** felhívja a tagok és a Társaság tevékenysége iránt érdeklődők figyelmét az orosz vonatkozású hazai kulturális, tudományos és művészeti eseményekre, filmes, színházi és múzeumi programokra, közreműködik az ilyen jellegű rendezvényeken történő részvétel elősegítésében, de tavaly ezek száma is jelentősen csökkent.

B) A Társaság tagozatainak és belső önszerveződéseinek tevékenysége

Az egykori Szovjetunióban illetve Oroszországban tanulmányokat folytatott érdeklődők számára létrehozott **Ösztöndíjas Klub** illetve a „**Rosszjanka**” **Klub** az év eleji találkozásokat leszámítva szintén online működött. Részben ennek is köszönhető, hogy közösségünkhöz az elmúlt évben mindössze **egy új tagtárs** csatlakozott.

A Társaság vezetősége és a **kegyeleti és hadisír ügyekkel** foglalkozó tagjai idén csak a budapesti központi rendezvényeken (február 23, május 8.), vettek részt és helyeztek el koszorút a Társaság nevében. A Társaságunk tagjai szintén korlátozott létszámban és az előírások betartásával vettek részt elhunyt tagjaink végső búcsúztatásán és az ilyen alkalomból szervezett megemlékezéseken. A vezetőség az elhunytak közvetlen hozzátartozóival sok esetben tartja a kapcsolatot.

C) Együttműködés a magyarországi orosz képviseletekkel, a magyarországi orosz közösség szervezeteivel, és a rokon profilú magyarországi szervezetekkel

Az elnökség kapcsolata folyamatos volt a **budapesti Orosz Kulturális Központtal**, a **budapesti orosz nagykövetséggel** és a Magyarországon élő **orosz közösség** képviselőivel. Társaságunk tagjai hagyományosan részt vesznek a II. világháború befejeződése alkalmából rendezett koszorúzásokon, a Szabadság téren és a Fiumei úti temetőben, de idén erre is csak korlátozott létszámban kerülhetett sor. A MOMBT – társaságunk elnöke és az EB elnöke koordinálásával - folyamatos együttműködést tart fenn a **Kelet-Európa Üzleti Klub, Magyarország** üzleti promóciós és érdekképviseleti egyesülettel, rendezvénycentrikus együttműködésünk az **Orosz Zenei Fesztivál** szervezettel és a kulturális kapcsolatokat ápoló **Dialogorum** (magán) Alapítvánnyal. Partner szervezetünkkel, a **Tolsztoj Társasággal folyamatosan tájékoztatjuk egymást a programokról** és 2020 februárjában közös térben, közvetlenül egymást követő iker-rendezvényt is szerveztünk mindkét szervezet tagjai részére.

II. AZ ELNÖKSÉG 2020. ÉVI MŰKÖDÉSÉRŐL SZÓLÓ JELENTÉS

A) A testületi működéssel összefüggő információk

Az Elnökség tagjainak 2015. évi lemondását követően megtartott tisztújító Közgyűlésen a tagság az Alapszabály módosításával a korábbi kilenc tagú helyett hét tagú elnökséget választott, amelynek mandátuma 2018 tavaszán lejárt, ezért a 2018. április 14-én megtartott beszámoló és tisztújító Közgyűlés új vezetőséget választott, ahol a 7-ből 4 vezetőségi tisztség viselője személyében megújításra került (57%). **Az Elnökség 2020-ban az Alapszabályban előírt negyedévenkénti ülésezési kötelezettséget meghaladóan hat**

alkalommal tartott ülést (ebből négyet elektronikus úton), és ezeken összességében 9 határozatot hozott. Az ülésekre vonatkozó statisztikai összesítést a következő táblázat tartalmazza.

Az Elnökség ülésének időpontja	Az ülésen	
	megtárgyalt napirendek száma*	meghozott érdemi döntések száma
2020. február 20.	4 (2)	4
2020. március 31. (elektronikus úton)	1 (0)	1
2020. május 6. (elektronikus úton)	1 (0)	1
2020. augusztus 25. (elektronikus úton)	1 (0)	1
2020. szeptember 10.	3 (4)	1
2020. november 3. (elektronikus úton)	3 (2)	1
Ülések száma összesen:	Megtárgyalt napirendek száma összesen:	Meghozott érdemi döntések száma összesen:
6	13(8)	9

* Zárójelben a *Különfélék* napirendi pont alatt megtárgyalt kérdések száma.

Az Elnökség által **tárgyalt napirendek** között – a Társaság programjaival és a Közgyűlés ülésének előkészítésével összefüggő témakörök mellett – szerepeltek a tagsági jogviszonnal és a tagdíjjal, a Társaság adminisztratív működésével, gazdálkodásával és a Szent-Györgyi Albert Alapítvány működésével összefüggő kérdések. A *Különfélék* napirendi pont alatt került sor a Társaság működésével kapcsolatos egyes kérdésekről folytatott konzultációra, bejelentésekre, közös álláspont kialakítására, illetve feladat meghatározására, amelyek az adott ülésre kiküldött napirendhez képest időközben aktuálissá váltak.

A **Közgyűlés 2020. április 16-i ülését előkészítendő** az Elnökség a megszokott rendben elfogadta a jogszabályban és az Alapszabályban előírt beszámolókat, a költségvetés teljesítéséről szóló beszámolót és a 2020. évi költségvetés megállapítására irányuló javaslatot.

B) Az Elnökség működésének szabályozottsága

Az Elnökség 2020-ban is a korábbi évek **szabályozottsági keretei** között működött.

C) A tagsági jogviszonnal összefüggésben hozott döntések

Az Elnökség a tagsági jogviszonnal összefüggő feladatkörében 2020-ban 1 rendes tagot vett fel a Társaságba, tiszteletbeli tag megválasztására ugyanakkor nem tett javaslatot. 2020-ban 2 rendes tag tagsági jogviszonya szűnt meg a tag halálával.

Az Elnökség 2020-ban is több alkalommal foglalkozott a tagság stabilizálásával összefüggő kérdésekkel. A tagdíjbefizetések gördülékenyebbé tétele érdekében a Társaság továbbra is biztosítja, hogy a tagdíjakat banki átutalással, illetve az egyes rendezvények során készpénzes befizetéssel is rendezni lehessen. További áttekintést igényel (az illetékfizetés okán) az ún. sárga csekkek használatának kérdése.

D) A Közgyűlés határozatainak végrehajtása

Az Elnökség, illetve a Társaság tisztségviselői a **2020. április 16-án megtartott Közgyűlésen hozott határozatokban előírt feladatokat végrehajtották**. Megtörtént az éves beszámoló és a közhasznúsági melléklet letétbe helyezése és közzététele, az Elnökség a költségvetés alapján, a tagdíjra vonatkozó határozatot végrehajtva szervezte a Társaság tevékenységét. (A *Társaság 2020. évi költségvetésének végrehajtásáról az Elnökség külön előterjesztésben számol be a Közgyűlésnek*.)

E) Egyéb tevékenységek

– Külső kapcsolatok

A budapesti Orosz Tudományos és Kulturális Központ (OKK) és a Társaság között 2013. október 30-án aláírt együttműködési megállapodás alapján folyamatos az Elnökség részéről a konzultáció és egyes programok egyeztetése, közös szervezése az OKK-val.

Az Elnökségnek az elkövetkezőkben is célja a folyamatos együttműködés az **ELTE BTK Ruszisztikai Kutatási és Módszertani Központjával**, a Központ és a MOMBT kölcsönösen meghívja egymást rendezvényeikre, emellett közös rendezvényeket szervez; a Társaság erősíti együttműködését a **Budapesti Gazdasági Egyetemmel**.

– Díjak és elismerések

Az Elnökség az Alapszabály szerint a Közgyűlés által meghatározott rendben dönt a **Társaság elismeréseinek odaítéléséről** (Szent-Györgyi Érem, Szent-Györgyi Albert Diszoklevél, Jubileumi Emléklap). 2020-ban kitüntetések odaítélésére és átadására – a Covid-járvány miatti korlátozások következtében elmaradt jubileumi rendezvények egy éves halasztása okán - nem került sor.

F) A Szent-Györgyi Albert Alapítvány tevékenysége

Az Alapszabály IX. Cikk (3) bekezdésének rendelkezése szerint az Elnökség a Szent-Györgyi Albert Alapítvány tevékenységéről az Alapítvány kuratóriumától kapott tájékoztatót is beépíti az éves beszámolóba. A Társaság jogelődje 1989. október 12-én határozott a Szent-Györgyi Albert Alapítvány létrehozásáról, melyet a Fővárosi Bíróság 1355/1989. számon nyilvántartásba vett, és 1990. június 1-jén, 290-es sorszámon bejegyzéséről határozott. Az Alapítvány Alapító Okiratának előírt módosítását többszöri benyújtás után a Fővárosi Törvényszék 2016-ban jóváhagyta, de ez nem jelent sem belső szervezeti, sem érdemi működési módosulást az Alapítvány tekintetében. Éves beszámolójában Fehér József, a Kuratórium elnöke az alábbiak szerint számolt be az Alapítvány 2020. évi tevékenységéről:

„Az Alapítvány a 2020. évben is a törvényi előírások és az Alapító Okirat szerint végezte munkáját, amelyet az anyagiak hiánya továbbra is igen erősen korlátozott.

Számlaegyenleg 2020. dec. 31-én

2.460.523.- Ft

A Szent-Györgyi Albert Alapítvány 2020-ban csak a legszükségesebb kiadásokra, alapvetően a bankszámla fenntartására költött, a kiadások fedezésére Salga Ilona és Fehér József korábban saját anyagi eszközöket is felhasznált.

2020-ban két kuratóriumi ülést tartottunk (a MOMBT beszámoló közgyűlése előtt és az év végén). A kuratórium tagjai szükség szerint napi kapcsolatban állnak egymással. A tavalyi évben is megemlékeztünk az úrhajózás napjáról. Kuratóriumunk tagja, Farkas Bertalan kutató-úrhajós értékes segítséget nyújtott és nyújt munkánkhoz, amit ez úton is köszönünk. Az úrutazásával kapcsolatos és személyes jubileumi évfordulók megünneplésére külön ünnepi kuratóriumi ülést terveztünk 2020. évben. Sajnos, az előre nem látott körülmények miatt a személyes ünneplést a későbbiekre vagyunk kénytelenek halasztani.

A kuratóriumi tagok többsége a napi munkában is jelentősen elősegíti az Alapítvány céljainak megvalósulását - bel- és külföldön egyaránt, és szívesen részt vesz bármilyen közösségi feladat megoldásában, de a 2020. évben a koronavírus-járvánnyal kapcsolatos korlátozások miatt a Szent-Györgyi Albert Alapítvány által tervezett rendezvények többségének megtartására nem kerülhetett sor.”

Az Alapítvány gazdálkodása 2020-ban a következőképpen alakult:

Nyitó pénzügyi egyenleg 2020. január 01.	2.487.499.- Ft
Záró pénzügyi egyenleg 2020. december 31.	2.460.523.- Ft.

Budapest, 2020. február

**HATÁROZATI JAVASLAT
1/2021. (IV.14.) KGY határozat**

a Társaság 2020. évi közhasznú tevékenységéről szóló beszámoló elfogadásáról

A Közgyűlés

1. az Alapszabály IV. Cikk (2) bekezdés *i*) pontjában foglalt hatáskörében eljárva elfogadja a Társaság 2020. évi tevékenységéről szóló beszámolót és annak részeként az Elnökség 2020. évi jelentését;

2. felhívja a Társaság elnökét, hogy – a jogszabályok és az Alapszabály előírásainak megfelelően – gondoskodjon a beszámoló letétbe helyezéséről és közzétételéről.